

An die Farmer von Saskatchewan!

Wir haben unsere Melville-Mühle vergrößert, mit der modernsten Maschinen-ausgestattet und mahlen nun Mehl, welches viel besser ist, als das, was wir im vorigen Jahre gemacht haben.

Melville Milling Company, Melville, Sask.

Advertisement for Dr. Williams' Sarsaparil with a logo and text: Dr. Williams' Sarsaparil, 225 Broadway Ave. S. E., Regina, Sask.

Witz und Humor

Offener Schreibbrief des Philipp Sauerampfer.

Wenn Herr Redaktions-



Ich bin da ein von die Felleid, fragt, wie der alte Kaiser zurecht kommt, wie er seine Dicht ist mit was er sein Kense made hebt...

von Tapp in Vatten in den Stori mer in die Jumeit Stehts groß genug. Ich bin da ein von die Felleid, fragt, wie der alte Kaiser zurecht kommt...

Offene Stellen

Wenn du ein tüchtiger Barbier werden willst, komme oder schreibe an die O.R. Barber College, 1710 Rose Str., Regina, Sask.

Stellengesuche

Deutsche Haushälterin, in mittlerem Alter, mit 13jährigen Jungen, wünscht Stellung. Junge, schulpflichtig, kann aber auch mit Pferden umgehen.

Ein Ehepaar, in Farmarbeiten gut bewandert, wünscht auf Farm unterzukommen. Zuschriften m. Wohnungsangeboten an „Courier“ Anstaltstelle.

Allgemeine Anzeigen

Farm zu renten gesucht.—Erfahrener deutscher Farmer mit erwachsenen Sohne, beide durchaus zuverlässig, tüchtig und arbeitam, sucht Farm mit voller Ausrüstung zu renten.

Heiraten für Deutsche

werden vermittelt durch den Bekanntschafts-Klub „Friede“. Einziger Deutscher Klub für Heiratsvermittlung in Amerika. Überall verbreitet.

Reisepläne

Die alte Heimat oder andere interessante Orte zu sehen. Über 25 Jahre erwirben wir gute Reisepläne, Bahn- und Schiffsfahrten, mit nach allen Ländern, auf allen Kontinenten.

Zu verkaufen

Entzweigtes Hotel zu verkaufen in gut katholischen Distrikt. Elektrisches Licht, Dampfheizung, 22 Betten in 20 Zimmer, Office, Speisezimmer, Bar, Küche, volles Badezimmer. Alles in bester Ordnung.

The Capital Barber Shop

1757 Hamilton Street, Regina, Sask. R. Knorr, Eigentümer. Große Willardhalle. — Weichwasserbad. — Zigarren und Tabak. Privatabteilungen für Damen.

New Auto Wrecking Co.

1725 Broad Street, Regina, Sask. Phone 6234. Neue und gebrauchte Teile für Autos irgend einer Fabrik. Seht uns erst und spart Geld.

Deutsche Apotheke

B. Waffig, Eigentümer. Empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandartikel etc. etc. in nur bester Qualität.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— Ist der „Reizungs-Kamer!“ — Diese Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte kein Besessener fehlen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

EVAN JONES OPTOMETRIST

1845 Scarth Straße (An Kreuzung Drug Store) PHONE 8652 REGINA. Augenuntersuchung — Anpassung von Gläsern. Ausbesserungen werden per Post am selben Tage zurückgeschickt.

ENGLISCH Zuhause.

Unvergleichlicher Erfolg garantiert durch unseren englischen Unterricht. Verschiedene Methoden. Universal Institute (160) 128 E. 86; New York.

Kleine Anzeigen des „Courier“

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundbesitz. — Zimmer 301-303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Erste Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Dörr, LL.B., B.C. — W. Guggisberg, LL.B.

TINGLEY & MALONE

A. R. Tingle, R. C. Malone. Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare. 715 McCallum-Hill Bldg., Regina, Sask.

Noonan, Fraser & Friedgut

Advokaten, Rechtsanwälte, Notare. Phone 8325. — Wir sprechen Deutsch. A. D. Friedgut, LL.B., LL.M., J. A. Fraser, LL.B., E. D. Noonan. — Büro in Dille und Wilcox, 503-504 Northern Crown Bldg., Scarth St., Regina, Sask.

Rackinson, Rutherford & MacLean

Rechtsanwälte, Notare, usw. 1863 Scarth Str., Regina, Sask. A. G. Rackinson, LL.B., G. H. Rutherford, LL.B., R. A. MacLean, LL.B., LL.M.

N. W. SCHAFFER

Deutscher Advokat, Rechtsanwalt und Notar. Erteilt Rat in allen Rechtssachen. National Trust Bldg., 2nd Ave., Saskatoon, Sask. Phone 4062.

Deutschesprechender Advokat in Vancouver.

Arthur H. Fleischman Advokat, Rechtsanwalt und zentraler Notar. 322 Standish Hall Bldg., Vancouver, B. C.

Photographen

Waffig's Atelier, Regina. — Größtes photographisches Atelier im Westen. 1731 Scarth Str., Regina, Sask.

The Capital Barber Shop

1757 Hamilton Street, Regina, Sask. R. Knorr, Eigentümer. Große Willardhalle. — Weichwasserbad. — Zigarren und Tabak. Privatabteilungen für Damen.

New Auto Wrecking Co.

1725 Broad Street, Regina, Sask. Phone 6234. Neue und gebrauchte Teile für Autos irgend einer Fabrik. Seht uns erst und spart Geld.

Deutsche Apotheke

B. Waffig, Eigentümer. Empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandartikel etc. etc. in nur bester Qualität.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— Ist der „Reizungs-Kamer!“ — Diese Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte kein Besessener fehlen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

EVAN JONES OPTOMETRIST

1845 Scarth Straße (An Kreuzung Drug Store) PHONE 8652 REGINA. Augenuntersuchung — Anpassung von Gläsern. Ausbesserungen werden per Post am selben Tage zurückgeschickt.

ENGLISCH Zuhause.

Unvergleichlicher Erfolg garantiert durch unseren englischen Unterricht. Verschiedene Methoden. Universal Institute (160) 128 E. 86; New York.

Ärzte.

Dr. B. Stoller, Arzt und Chirurg. 404 Sterling Trust Bldg., Regina. Es wird Deutsch gesprochen. Office Tel. 7913. Haus-Tel. 5811.

Dr. Denis Sweeney

Arzt und Chirurg 212 McCallum-Hill Gebäude Regina. Tel. Büro 5494 Haus 4220

Bahnärzte

Dr. J. E. Reinhorn Zahnarzt Abends offen. Office über Gravel's Drug Store, Gravelbourg, Sask.

Dr. G. D. Weider und L. B. Gemmill

Zahnärzte, 203-204 Weltman Chambers, Ecke Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephone 4962. Regina.

Dr. A. Gregor Smith, Dr. Frazer Smith, J. A. McGregor

Leber, Broomthorpe, Eingang von der 11. Avenue. Telephone 3317.

Dr. G. D. Weider, Zahnarzt

403 Sterling Trust Bldg., Regina, Sask. Es wird Deutsch gesprochen. Office Telephone 5732; Haus-Tel. 5811

Dr. Ralph Lebermann, Zahnarzt

105-108 Weltman Chambers, Ecke Straße — Telephone 2937. Regina, Sask.

Optiker

G. S. McCaug, Optiker, Zimmer 813-814 McCallum-Hill Gebäud., Regina, Sask.

W. A. Purvis

Augen-Optiker, 30 Jahre Praxis. „Seht mich, um sehen zu lassen.“ Büro in J. King, 20-21 McCallum-Hill Gebäud., Regina.

F. T. PARKER

EYES EXAMINED GLASSES FITTED EYESIGHT SPECIALIST. 1819 SCARTH ST. PHONE 6074-7266 2 DOORS SOUTH OF POST OFFICE

EDWARD-FRANKLIN

OPTOMETRIST-OPTICIAN 1843-HAMILTON STREET REGINA-SASK. (bei Weider's) empfiehlt sich für fachmännische Untersuchung der Augen und Herstellung vollkommener Gläser.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— Ist der „Reizungs-Kamer!“ — Diese Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte kein Besessener fehlen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

EVAN JONES OPTOMETRIST

1845 Scarth Straße (An Kreuzung Drug Store) PHONE 8652 REGINA. Augenuntersuchung — Anpassung von Gläsern. Ausbesserungen werden per Post am selben Tage zurückgeschickt.

ENGLISCH Zuhause.

Unvergleichlicher Erfolg garantiert durch unseren englischen Unterricht. Verschiedene Methoden. Universal Institute (160) 128 E. 86; New York.

Hotels

Metropole Hotel 1 1/2 Block vom Bahnhof Deutsches Haus Deutsche Bedienung Saubere Betten Zimmer \$1.00 aufwärts Halte mich meinen deutschen Freunden bestens empfohlen. Theodor Schmitz

Deutsches Restaurant

G. H. Adelman, Eigentümer. 1324-10th Ave. Phone 7804. Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteils. Beste und freundliche Bedienung. Besuchen Sie uns, wenn nächstmal in Regina. Gute Mahlzeiten. Gute Betten. Mäßige Preise.

King Edward Hotel

Saskatoon, Sask. Freundliche Aufnahme. Saubere Zimmer. Gute Mahlzeiten. Man spricht deutsch.

Adam Sued

Bismarck, Sask. Real Estate und Versicherung. Fiskuskommissar und Notar. Rechtsgültige Dokumente angefertigt. Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw. Versicherungen: Lebens- und Vogel-Versicherung. Gebäude gegen Feuer und Blitz. Automobile gegen Feuer u. Diebstahl.

Günstiges Angebot für Einwanderer

Um den deutschsprechenden Einwanderern, welche häufig über wenig Geldmittel verfügen, besonders entgegenzukommen, bieten wir ihnen das Abonnement des „Courier“, der führenden deutschen Zeitung in Canada, zu ermäßigtem Preise an zu folgender Lieferung für weitere drei Monate an. Unter Vorbehalt ist:

\$2.00 für das erste Jahr, oder \$1.00 für das erste halbe Jahr,

worauf wir Ihnen den „Courier“ für diese Zeit und für weitere drei Monate aufschreiben. Wenn Sie zum Beispiel \$2 für das erste Jahr einschicken, so ist damit die Zeitung sofort für 15 Monate bezahlt. Senden Sie nur einen Dollar ein, so ist damit die Zeitung für 9 Monate bezahlt.

Wenn die 15 Monate (für \$2) oder die 9 Monate (für \$1) abgelaufen sind, so tritt für Sie die reguläre Abonnementrate von \$2.50 für das ganze Jahr oder von \$1.25 für das halbe Jahr in Kraft.

Bedenken Sie, bitte:

„Der Courier“ ist unentbehrlich für Sie, weil er Ihnen alle notwendigen Informationen über Canada bietet. „Der Courier“ berichtet über alle wichtigen Ereignisse in der Welt und besonders in Ihrer alten Heimat.

„Der Courier“ vertritt mit Recht die Interessen der Einwanderer und der deutschsprechenden Canadianer und findet auch in Regierungskreisen Aufmerksamkeit und Beachtung.

„Der Courier“ stellt Ihnen seine Spalten zur Verfügung, wenn Sie interessante Berichte einreichen oder Ihre Meinung äußern wollen. „Der Courier“ ist endlich der treueste Vater der deutschen Mutterzunge, die wir uns und unseren Kindern erhalten wollen. Machen Sie daher von unserem günstigen Angebot sofort Gebrauch und lesen Sie, bitte, auch Ihre eingewanderten Freunde davon in Kenntnis! — Jeder, der ein Planer seiner deutschen Zeitung im fremden Land! — Jeder, der seine Liebe um die Gewinnung weiterer Leser! — Probenummern werden von uns gerne versandt.

(Bitte, hier abzeichnen!)

Neuer Abonnent Bestellzettel

An „Der Courier“, 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier“ und sendet sein erstes Beleggeld

\$2.00 für das erste Jahr oder \$1.00 für das erste halbe Jahr

und erucht um Aufschreibung des „Courier“ für weitere drei Monate.

Name _____

Postamt _____ Provinz _____

Probenummern des „Courier“ können Sie an folgende Adressen senden:

M. A. Ericus Remedy Co. 185 Pearlman Ave., Jersey City, N.J.

Gesichtsmal

Verursachen von Blau, Rötlichkeit, Bläulichkeit, Schwellung, Juckreiz, Brennen, etc. Regina Distributing House, 1881 Rose Street, Regina.

HOTEL SPRINGER

105th Str., 3 Ecken Nord von Jasper, Edmonton. einladend; ein Gasthof nach altem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise. Besitzer: Gottlieb Springer, früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Hotel Regina

(Früher Victoria Hotel) 1734 Oiler Straße, Regina, Sask. Zwischen 10. u. 11. Ave. an der Westseite des Marktplatzes Vollständig neu renoviert und eingerichtet.

„Der Sammelplatz der Deutschen“

Sehr mäßige Preise August Müller

Land in Saskatchewan

in einer guten deutschen Ansiedlung, volle Sektion, 440 Acker unter Kultur, davon 215 Acker Brauche, Rest größtenteils Getreide, Haus, Stall, Schuppen und 5 Speicher, 14 Pferde, Rindvieh und alle Maschinen; alles für \$25.00 per Acker mit guter Verzinsung. Auch viele andere Farmen in allen Größen. Auch haben wir zum Verkauf eines der best empfohlenen Hotels in Saskatchewan mit guter Kundschaf. Man schreibe um Auskunft in deutsch oder englisch an:

HUGO CARSTENS & Co.

250 Postage Ave., Winnipeg — Manitoba

An alle Leser

Dieser Zeitung in Stadt und Land zur gefl. Kenntnisnahme, daß meine Adresse jetzt folgende ist:

DR. E. K. SAUER, Arzt und Chirurg

Canada Life Bldg., 5. Stock, 11te Avenue. Tag-Phone 8608 — Regina, Sask. — Nacht-Phone 8855-2449

Beherzige außer der deutschen Sprache noch andere Fremdsprachen.

„Courier“ - Anzeigen bringen Bestfekte. Man mache einen Versuch.